

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente



SUBSCRIPTION RATES - ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
Postage is to be added when delivered by mail — Acresce o porte quando remetido pelo correio			

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU  
Secretariat

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO  
Secretaria

ORDER

Portaria

GAD/70/63/21896

GAD/70/63/21896

The appointment of Shri Elton Semelhago as Director of Penitentiary is renewed temporarily from 26th September, 1963 upto the date of reorganisation of the Jail Department or the 29th February, 1964, whichever is earlier.

This order issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 24th September, 1963.

A nomeação do Sr. Elton Semelhago, para o cargo de director da Penitenciária, é renovada, temporariamente, desde 26 de Setembro de 1963 até à data da reorganização do quadro das cadeias ou até 29 de Fevereiro de 1964, se aquela não se realizar antes desta data.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 24 de Setembro de 1963.

ORDER

Portaria

PMCY/APT/63/22045

PMCY/APT/63/22045

Shri Gangadhar Marotirao Bhamkar is appointed to the post of Demonstrator of Pharmacy in Goa Pharmacy College, Panjim with effect from 2nd September 1963 (forenoon) on the pay scale of Rs. 335-15-425 plus such other allowances as sanctioned by Government of India from time to time.

This appointment is made against the post created in Government order No. GOA/PH/7 dated 16th March 1963.

The expenditure may be debited to Budget Head Y-2 — Public Health — Y-2(6) other schemes.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 25th September, 1963.

O Sr. Gangadhar Marotirao Bhamkar, é nomeado para o lugar de demonstrador de farmácia da faculdade da Farmácia de Goa, em Pangim, com efeito a partir de 2 de Setembro de 1963 (antes do meio-dia), na escala de vencimentos de Rps. 335-15-425, acrescida doutros subsídios que venham a ser autorizados pelo Governo da Índia, periodicamente.

A referida nomeação é efectuada para o lugar criado pela Portaria n.º GOA/PH/7, de 16 de Março de 1963.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba «Y-2 — Public Health — Y-2(6) other schemes».

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 25 de Setembro de 1963.

Notification

Despacho

GAD/21/21901

GAD/21/21901

Under Section 14 (ii) of the Constitution of the Goa, Daman and Diu Branch of the Indian Red Cross Society, the Managing Committee makes the following appointment:

Managing Committee of the Bardez Concelho Branch:

Mrs. Oslinda M. Pinto do Rosario, Chairman.

Mrs. Fernanda de Menezes, Hon. Secretary.

Miss Clementina Braz de Sa, Hon. Treasurer.

Ao abrigo do artigo 14.º (ii) dos Estatutos da Delegação da Cruz Vermelha Indiana em Goa, Damão e Dio, a Direcção efectua as seguintes nomeações:

Direcção da Delegação do concelho de Bardês:

Sr.ª Oslinda M. Pinto do Rosário, Presidente.

Sr.ª Fernanda de Meneses, Secretária Honorária.

Sr.ª Clementina Brás de Sá, Tesoureira Honorária.

Miss Vhita Mhahambre.  
Dr. Benedito de Souza.  
Dr. Gonoba Sinai Dubaxi.

Managing Committee of the Salcete Concelho Branch:

Mrs. Maria Emelina da Fonseca Silva, Chairman.  
Mrs. Sumathi D. Kemmady, Hon. Secretary.  
Mrs. Ilda Barreto e Rebelo, Hon. Treasurer.  
Mrs. Maria Pinho e Alvares.  
Mrs. Vimal Palsawar.  
Mrs. Subraya Kashinath Naik.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of  
Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 25th September, 1963.

**Notification**

GAD/21/21904

In exercise of the powers vested to the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu under Clause 10 of the Constitution of the Goa, Daman and Diu Branch of the Indian Red Cross Society, the following amendment is made in the Managing Committee notified on the 22nd March, 1963:

(a) In place of Mrs. K. G. Badlani of Daman Mrs. Azra Khan has been appointed.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner  
Panjim, 25th September, 1963.

**Notification**

GAD/21/21905

Under para III, Clause 3 of the Constitution of the Goa, Daman and Diu Branch of the India Red Cross Society, the Lieutenant Governor has been pleased to nominate Shrimati M. R. Sachdev as the President of the Goa, Daman and Diu Branch of the Indian Red Cross Society.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 25th September, 1963.

**Notification**

GAD/92/63/22299

In accordance with the instructions issued in Circular No. GAD-92/63/14092 dated the 27th June, 1963, Government is pleased to declare the following local holiday for the Concelho of Pernem.

4th October, 1963 — Pernem.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).  
Panjim, 30th September, 1963.

**Development Department**

**Corrigendum**

CDB/2951

In the Notification issued under this office No. CDB/2434/20909 of 16-9-63 read «to be notified later» in lieu of «Shri Gajazi Mirajkar» in para 9.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 30th September, 1963.

Sr.<sup>a</sup> Vhita Mhahambre.  
Dr. Benedito de Sousa.  
Dr. Gonobá Sinai Dubaxi.

Direcção da Delegação do concelho de Salsate:

Sr.<sup>a</sup> Maria Emelina da Fonseca Silva, Presidente.  
Sr.<sup>a</sup> Sumathi D. Kemmady, Secretária Honorária.  
Sr.<sup>a</sup> Ilda Barreto e Rebelo, Tesoureira Honorária.  
Sr.<sup>a</sup> Maria Pinho e Alvares.  
Sr.<sup>a</sup> Vimal Palsawar.  
Sr.<sup>a</sup> Subraya Kashinath Naik.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa,  
Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 25 de Setembro de 1963.

**Despacho**

GAD/21/21904

No uso das faculdades conferidas ao Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 10.º dos Estatutos da Delegação da Cruz Vermelha Indiana em Goa, Damão e Dio, é feita a seguinte alteração na Direcção nomeada em 22 de Março de 1963:

(a) Em substituição da Sra. K. G. Badlani, de Damão, é nomeada a Sra. Azra Khan.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa,  
Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 25 de Setembro de 1963.

**Despacho**

GAD/21/21905

Ao abrigo do § 2.º do artigo 3.º dos Estatutos da Delegação da Cruz Vermelha Indiana em Goa, Damão e Dio, o Governador-tenente designa a Sr.<sup>a</sup> M. R. Sachdev, como Presidente da Delegação da Cruz Vermelha Indiana em Goa, Damão e Dio.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa,  
Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 25 de Setembro de 1963.

**Despacho**

GAD/92/63/22299

De acordo com as instruções expedidas pela circular n.º GAD-92/63/14092, de 27 de Junho de 1963, o Governo declara o seguinte feriado local para o concelho de Perném:

4 de Outubro de 1963 — Perném.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).  
Pangim, 30 de Setembro de 1963.

**Departamento de Fomento**

**Corrigenda**

CDB/2951

No despacho N.º CDB/2434/20909 de 16 de Setembro de 1963, sob o n.º 9, leia-se «Para ser designado ulteriormente» em vez de «Sr. Gajazi Mirajkar».

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa,  
Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 30 de Setembro de 1963.

## Office of the Registrar of Cooperatives Societies

## Notification

RES-(c)-73-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Kumbharjua Vividh Karya-kari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd. Kumbharjua Thiswadi is registered under code symbol Res-(c)-73-/Goa.

## Notification

RES-(c)-74-/Daman

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Bhimpur Juth Seva Sahakari Mandali Ltd. Bhimpur, Daman is registered under code symbol RES-(c)-74-/Daman.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 16th September, 1963.

## Notification

RES-(c)-75-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Tuem Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd., Tuem, Pedne is registered under code symbol RES-(c)-75-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies, Goa, Daman and Diu.

Panjim, 19th September, 1963.

## Notification

RES-(c)-76-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Jai Bharat Vividh Karya-kari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd., Querim, Ponda is registered under code symbol RES-(c)-76-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 21st September, 1963.

## Notification

CON-12-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, The Ribandar Consumers Cooperative Society Ltd. Ribandar, Thiswadi is registered under code symbol CON-12-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 23rd September, 1963.

## Civil Administration Services

## Order

Loximona Data Sinai Nagorcencar, Conservator of Civil Registry of Canacona—has, for the purpose of retirement, 36 years, 7 months and 22 days, being 30 years, 6 months and 14 days of effective service, and 6 years, 1 month and

## Repartição do Registador de Sociedades Cooperativas

## Despacho

RES-(c)-73-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Kumbharjua Vividh Kahakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd», de Combarjua, Tissuari, é registada sob o n.º RES-(c)-73-/Goa.

## Despacho

RES-(c)-74-/Daman

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Bhimpur Juth Seva Sahakari Mandali Ltd.», de Bimpur, Damão é registada sob o n.º RES-(c)-74-/Daman.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 16 de Setembro de 1963.

## Despacho

RES-(c)-75-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Tuem Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd.», de Tuém, Perném, é registada sob o n.º RES-(c)-75-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 19 de Setembro de 1963.

## Despacho

RES-(c)-76-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Jai Bharat Vividh Karyakari Sahakari (Vikas) Seva Society Ltd.», de Querim, Pondá, é registada sob o n.º RES-(c)-76-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 21 de Setembro de 1963.

## Despacho

CON-12-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «The Ribandar Consumers Cooperative Society Ltd», de Ribandar, Tissuari, é registada sob o n.º CON-12-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 23 de Setembro de 1963.

## Serviços de Administração Civil

## Portaria

Loximona Datá Sinai Nagorcencar, conservador do Registo Civil de Canacona—liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado, em 36 anos, 7 meses e 22 dias, sendo 30 anos, 6 meses e 14 dias de serviço efectivo, e 6 anos, 1 mês e 8 dias do aumento de 1/5 ao abrigo

8 days of increment under the provisions of Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961, discriminated as under:

	Y.	M.	D.
As Officer of the Civil Registry of Canacona upto 31-12-1948 .....	16	2	14
Do from 1-1-1949 upto 31-12-1958 .....	10	—	—
As Conservator of the Civil Registry of 3rd class of Canacona from 1-1-1959 upto 30-4-1963 .....	4	4	—
	30	6	14
Increment of 1/5 according to the Decree no. 43 638, of 2-5-1961 .....	6	1	8
Total .....	36	7	22

(The emoluments of Rs. 10/- were paid by document no. 9 — receipt no. 2909, dated 20-9-1963).

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 20th September, 1963.

#### Order

Gopala Sinai Advolpalcar, bailiff of the Court of the Comarca of Bardez, now retired — has for the purpose of retirement, from 15-9-1934 upto 17-1-1963, 34 years, being 28 years, 4 months and 1 day of effective service and 5 years, 7 months and 29 days of increment of 1/5 according to the provisions of Decree no. 43 638, dated 2-5-1961.

(The emoluments of Rs. 10/- were paid by document no. 12 — receipt no. 2955, dated 21-9-1963).

By order and in the name of the Lieutenant-Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim 21st September, 1963.

#### Order

Adv. Edmundo Egidio Laurente da Piedade Costa, Judge of the Municipal Julgado of Diu — has for the purpose of retirement, 28 years, 4 months and 16 days, being 23 years, 2 months and 9 days of effective service and 5 years, 2 months and 7 days of increment of 20% and 30%, according to the provisions of Decrees nos. 43 638, of 2-5-1961 and 35 567, of 30-3-1946, respectively, discriminated as under:

	Y.	M.	D.
As Conservator of Civil Registry of Diu, up to 31-12-1948 .....	10	3	6
Do from 1-1-1949 up to 4-6-1956 .....	7	5	4
Increment of 20% according to the said Decree no. 43 638 .....	3	6	14
As Judge of Municipal Julgado of Diu, from 5-6-1956 up to 3-12-1961 .....	5	5	29
Increment of 30% according to the said Decree no. 35 567 .....	1	7	23
Total .....	28	4	16

(The emoluments of Rs. 10/- were paid by «Guia» no. 10 — receipt no. 2908, dated 20-9-1963).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 23rd September, 1963.

#### Order

Gangarama Sinai Gaitondo, copy writer of «1.º officio» of the Court of the Comarca of Quepem — transferred, at his request, in the same post, to «2.º officio» of the Court of the Comarca of Bardez.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 23rd September, 1963.

do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, segundo a discriminação infra mencionada:

	A.	M.	D.
Como official do Registo Civil de Canacona até 31 de Dezembro de 1948 .....	16	2	14
Idem desde 1 de Janeiro de 1949 até 31 de Dezembro de 1958 .....	10	—	—
Como conservador do Registo Civil de 3.ª classe de Canacona, desde 1 de Janeiro de 1959 até 30 de Abril de 1963 .....	4	4	—
	30	6	14
Aumento de 1/5 ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	6	1	8
Total .....	36	7	22

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos, por guia n.º 9, receita n.º 2909, de 20-9-1963).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripada Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 20 de Setembro de 1963.

#### Portaria

Gopala Sinai Advolpalcar, official de diligências do Juízo de Direito da comarca de Bardês, ora desligado do serviço para efeitos de aposentação — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado, desde 15 de Setembro de 1934 até 17 de Janeiro de 1963, em 34 anos, sendo 28 anos, 4 meses e 1 dia de serviço efectivo, e 5 anos, 7 meses e 29 dias do aumento de 1/5 ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos, por guia n.º 12 — receita n.º 2955, de 21-9-1963).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 21 de Setembro de 1963.

#### Portaria

Adv. Edmundo Egidio Laurente da Piedade Costa, juiz de Julgado Municipal de Diu — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado, em 28 anos, 4 meses e 16 dias, sendo 23 anos, 2 meses e 9 dias de serviço efectivo, e 5 anos, 2 meses e 7 dias do respectivo aumento de 20 por cento e 30 por cento ao abrigo do disposto nos Decretos n.ºs 43 638, de 2 de Maio de 1961 e 35 567, de 30 de Março de 1946, respectivamente, segundo a discriminação infra mencionada:

	A.	M.	D.
Como conservador do Registo Civil de Diu até 31 de Dezembro de 1948 .....	10	3	6
Idem desde 1 de Janeiro de 1949 até 4 de Junho de 1956 .....	7	5	4
Aumento de 20% nos termos do citado Decreto n.º 43 638 .....	3	6	14
Como juiz do Julgado Municipal de Diu, desde 5 de Junho de 1956 até 3 de Dezembro de 1961 .....	5	5	29
Aumento de 30% nos termos do Decreto n.º 35 567, de 30 de Março de 1946 .....	1	7	23
Total .....	28	4	16

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos por guia n.º 10 — receita n.º 2908, de 20-9-1963).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 23 de Setembro de 1963.

#### Portaria

Gangarama Sinai Gaitondó, copista do cartório do 1.º officio do Juízo de Direito da comarca de Quepém — transferido, a seu pedido, para idêntico lugar no cartório do 2.º officio do Juízo de Direito da comarca de Bardês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.  
Pangim, 23 de Setembro de 1963.

## Order

The temporary appointment of Gastão Antonio Carneiro de Oliveira Nogar to the post of 1st grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 2nd October, 1961, published in the Government Gazette, dated 6th of the same month, is renewed from 6th October, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 24th September, 1963.

## Order

Quexova Vitola Porobo Gãoocar — temporarily appointed to the post of bailiff of collecting overdue official fees of Administration of Marmagao Taluka, in the vacancy created by the Order n.º 7728, dated 14-1-1960, and still not filled up.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 25th September, 1963.

By notifications dated 21st September, 1963:

Joaquim Vitor Fernandes — appointed under the proposal of the Administration Office of Goa Comunidades, for the post of substitute attorney of the managing committee of Comunidade of Goltim.

Anacleto Joaquim de Fonseca — relieved, under the proposal of the Administration of the concelho of Phonda, of the post of regedor (patil) effective of the village of Phonda.

Caetano David de Mendonça — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Phonda, as regedor (patil) effective of the village of Phonda.

By notifications dated 25th September, 1963:

Herculano do Carmo Sousa Gonçalves, temporary 2nd grade clerk of Administration of the Goa Comunidades — granted 30 days of privilege leave.

Armindo Francisco Xavier dos Remedios Gonçalves, clerk of public prosecution of the Administration Office of Salcete — granted 26 days of privilege leave.

Sanatcumar Jamnadas, acting 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the Directorate of same Services — granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 3rd October, 1963 — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Ex-officio Secretary).

## Customs

By orders dated 18th September, 1963:

Adelino Salvador Diniz, acting chief reappraiser of the technical cadre — has rendered 47 years, 3 months and 8 days of approved service for the purpose of retirement, being the actual period of duty 39 years, 4 months and 22 days from 26-1-1924 to 30-6-1963 and 7 years, 10 months and 16 days of respective increase by 1/5 according to Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961.

Jivaji Baburau Sinai Quencro Agxicar, chief clerk of the auxiliary cadre of customs — has rendered 28 years, 3 months and 22 days of approved service for the purpose of retirement, being the actual period of duty 23 years, 7 months and 4 days from 12-5-1939 to 30-4-1963 and 4 years, 8 months and 18 days of respective increase by 1/5 according to Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961.

João Antonio Gomes Cardoso, acting cashier of the Daman Custom House — has rendered 44 years, 10 months and 10 days of approved service for the purpose of retirement, being the actual period of duty 37 years, 4 months and 19 days from 4-3-1925 to 30-4-1963 and 7 years, 5 months and 21 days of respective increase by 1/5 according to Decree no. 43 638 dated 2nd May, 1961.

(They have to pay the due emoluments).

## Portaria

Gastão António Carneiro de Oliveira Nogar — renovada a partir de 6 de Outubro de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de primeiro-official do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 2 de Outubro de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 40, 2.ª série, de 6 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 24 de Setembro de 1963.

## Portaria

Quexova Vitola Porobo Gãoocar — nomeado, interinamente, oficial de diligências das execuções administrativas da Administração do concelho de Mormugão, lugar criado pela Portaria n.º 7728, de 14 de Janeiro de 1960, e ainda não provido.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 25 de Setembro de 1963.

Por despachos de 21 de Setembro de 1963:

Joaquim Vitor Fernandes — nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Goa, procurador suplente da junta administrativa da comunidade de Goltim.

Anacleto Joaquim de Fonseca — exonerado, sob proposta da Administração do concelho de Pondá, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Pondá.

Caetano David de Mendonça — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Pondá, para exercer o cargo de regedor efectivo da freguesia de Pondá.

Por despachos de 25 de Setembro de 1963:

Herculano do Carmo Sousa Gonçalves, auxiliar de 2.ª classe, interino, da Administração das Comunidades de Goa — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Armindo Francisco Xavier dos Remedios Gonçalves, escrivão de execuções administrativas da Administração do concelho de Salsete — concedidos vinte e seis dias de licença disciplinar.

Sanatcumar Jamnadas, terceiro-official, interino, do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Direcção dos mesmos Serviços — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 3 de Outubro de 1963. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

## Serviços das Alfândegas

Por portarias de 18 de Setembro de 1963:

Adelino Salvador Diniz, reverificador-chefe, interino, do quadro técnico-aduaneiro — liquidado o tempo de serviço para efeitos de aposentação em 47 anos, 3 meses e 8 dias, sendo o serviço efectivo de 39 anos, 4 meses e 22 dias desde 26 de Janeiro de 1924 até 30 de Junho de 1963 com o acréscimo legal de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, em 7 anos, 10 meses e 16 dias.

Jivaji Baburau Sinai Quencro Agxicar, escriturário-chefe do quadro auxiliar aduaneiro — liquidado o tempo de serviço para efeitos de aposentação em 28 anos, 3 meses e 22 dias, sendo o serviço efectivo de 23 anos, 6 meses e 4 dias desde 12 de Maio de 1939 até 30 de Abril de 1963 com o acréscimo legal de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, em 4 anos, 8 meses e 18 dias.

João António Gomes Cardoso, tesoureiro interino da Alfândega de Damão — liquidado o tempo de serviço para efeitos de aposentação em 44 anos, 10 meses e 10 dias, sendo o serviço efectivo de 37 anos, 4 meses e 19 dias desde 4 de Março de 1925 até 30 de Abril de 1963 com o acréscimo legal de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, em 7 anos, 5 meses e 21 dias.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).



## Fiscal Guard

By order dated 18th September, 1963:

Esvonta Naique Tuencar, 2nd class Customs Guard no. 260 —retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly extraordinary pension of Rs. 1942-23 n. p., relating to 36 years of service, fixed in view of articles 324 and 446 of the Civil Service Regulation and calculated in pursuance of articles 445 and 447 of the said Regulation, according to the basic salary corresponding to the letter «Y» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S —Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

The pensioner has to pay for Compensation of Pension of Rs. 6-30 n. p., relating to the period of military service, in terms of article 438 of Civil Service Regulation.

Directorate of Customs Services, Goa, 18th September, 1963. —The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*.

## Department of Industries and Mines and Land Survey

By notifications dated 18th September, 1963:

Gonopoti Rogunata Dupcar, sample collector of the Department of Mines —granted privilege leave of 30 days together with the 30 days of last year leave which he has not been allowed to enjoy due to service expediency.

Capistrano Francisco Xavier Soares, draftsman of 2nd grade, temporary, of the Department of Mines —granted privilege leave of 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

Directorate of Industries and Mines and Land Survey Services, in Goa, 19th September, 1963. —The Director, *Prabhakar Kamat*.

## Revenue Department

By orders dated 13th September, 1963:

Quexoa Bicu Ganecar, Treasurer of 1st grade of Revenue Office of Mormugão —has completed 27 years, 10 months and 9 days of service required for retirement, being 23 years, 2 months and 18 days of actual service rendered from 14-3-1940 to 31-5-1963, and 4 years, 7 months and 21 days of the respective increment of 1/5 and for privilege leave 1 year 8 months and 1 day of service rendered from 1-10-1961 to 31-5-1963.

Esvonta Ramacrisna Sinai Matmo, clerk of public prosecution of Fazenda —rectified the service reckoned by order dated 29th July last, published in the Government Gazette no. 33, series II, dated 16th August last, to 27 years and 10 days of service for retirement, being 22 years, 6 months and 9 days of actual service rendered from 22-7-1940 to 31-1-1963 and 4 years, 6 months and 1 day of the respective increment, as admissible under rules in force.

By notification dated 17th September, 1963:

Xamsundar Naique Diucar, driver —granted according to the opinion of the Health Board expressed in its session of the 12th instant, ten days of leave for treatment. (He has to pay the necessary charges).

By notifications dated 20th September, 1963:

Miguel Pereira, apprentice of Government Garage—granted according to the opinion of the Health Board expressed in its session of the 15th instant, thirty days of leave for treatment.

Jose Tomas de Vila Nova Arez, driver of Government Garage —granted according to the opinion of the Health Board

## Guarda Fiscal

Por portaria de 18 de Setembro de 1963:

Esvonta Naique Tuencar, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 260 —aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão extraordinária anual de Rps. 1942-23 n. p., relativa a 36 anos de serviço prestado ao Estado, fixada ao abrigo dos artigos 324.º e 446.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino e calculada de harmonia com os artigos 445.º e 447.º do mesmo estatuto, com base no vencimento correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S —Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

É devida a compensação de aposentação na importância de Rs. 6-30 n. p., em relação ao tempo de serviço militar prestado ao abrigo do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Direcção dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 18 de Setembro de 1963. —O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

## Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

Por despachos de 18 do corrente mês:

Gonopoti Rogunata Dupcar, colector contratado do quadro privativo da Repartição de Minas —concedidos trinta dias de licença disciplinar e autorizado a gozar cumulativamente com os trinta dias do ano findo, não gozados por conveniência de serviço.

Capistrano Francisco Xavier Soares, desenhador de 2.ª classe, interino, da Repartição de Minas —concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, em Goa, 19 de Setembro de 1963. —O Director, *Prabhakar Kamotim*.

## Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por portarias de 13 de Setembro de 1963:

Quexoa Bicu Ganecar, recebedor de 1.ª classe da Repartição de Fazenda de Mormugão —liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 27 anos, 10 meses e 9 dias, sendo 23 anos, 2 meses e 18 dias, de serviço efectivo prestado desde 14 de Março de 1940 a 31 de Maio de 1963 e 4 anos, 7 meses e 21 dias do respectivo aumento de 1/5 e, para efeitos de licença graciosa em 1 ano, 8 meses e 1 dia de serviço prestado desde 1 de Outubro de 1961 a 31 de Maio de 1963.

Esvonta Ramacrisna Sinai Matmo, escrivão das execuções fiscais de Fazenda —rectificado o tempo de serviço liquidado para efeitos de aposentação, por portaria de 29 de Julho último, publicada no *Boletim Oficial* n.º 33, 2.ª série, de 16 de Agosto findo, em 27 anos e 10 dias, sendo 22 anos, 6 meses e 9 dias de serviço efectivo prestado desde 22 de Julho de 1940 a 31 de Janeiro de 1963 e 4 anos, 6 meses e 1 dia do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Por despacho de 17 de Setembro de 1963:

Xamsundar Naique Diucar, condutor de viaturas —concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 12 do corrente mês, dez dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 20 de Setembro de 1963:

Miguel Pereira, aprendiz das Oficinas do Almoxarifado —concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 19 do corrente mês, trinta dias de licença para se tratar.

José Tomás de Vila Nova Arez, condutor de viaturas do Almoxarifado —concedidos, mediante parecer da Junta de

expressed in its session of the 19th instant, forty five days of leave for treatment.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of the Revenue Department, Goa, 21st September, 1963.—The Director, *Carmo de Noronha*.

Health Department

Order

Dr. Vicente Xavier Lobo, health officer of complementary cadre for General Medicine of Health Services—has for the purpose of retirement, from 21st April, 1953 up to 31st August, 1962, 13 years 2 months and 20 days, being 11 years and 7 days of service effective and 2 years, 2 months and 13 days of increment of 1/5 under the provision of Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961:

	Y.	M.	D.
As medical officer of Dispensarium Virgem Peregrina at Santa Ines from 21st April, 1953 up to 30th June, 1954 .....	1	2	10
As temporary assistant health officer of Goa, from 13th March, 1950 up to 16th March, 1951 .....	1	—	4
As temporary health officer of Colem from 17th March, 1951 up to 14th January, 1952 .....	—	9	28
As temporary assistant health officer of Goa, from 6th September, 1954 up to 28th January, 1955 .....	—	4	23
As assistant health officer on contract basis, from 29th January, 1955 up to 3rd September, 1958 .....	3	7	5
As temporary health officer, from 4th September, 1958 up to 31st March, 1959 .....	—	6	28
As health officer from 1st April, 1959 up to 31st August, 1962 .....	3	5	—
	11	—	8
1 day of absence for sickness is deducted as his salary has been cut on that day ...	—	—	1
	11	—	7
Increment of 1/5 as per terms of article 435 of the Civil Service Regulation in accordance with wording given by unique article of the Decree no. 43 638 of 2nd May, 1961 .....	2	2	13
Total .....	13	2	20

(He paid the emoluments of Rs. 10/-).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 5th September, 1963.

Directorate of Health Services, Goa, 16th September, 1963.—The Acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.

Public Works Department

By orders dated 18th September, 1963:

Camum Sinai Quirtonim, acting 2nd grade officer of the P. W. D. staff — has an approved service of 24 years, 5 months and 19 days including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulation.

Bernardo Francisco Jose Soares, acting 3rd grade officer of the P. W. D. staff — has completed 28 years, 8 months and 10 days, being 23 years, 10 months and 29 days of actual service rendered from 3-3-1939 to 31-1-1963 and 4 years, 9 months and 11 days of the respective increment under ar-

Saúde, emitido em sua sessão de 19 do corrente mês, quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 21 de Setembro de 1963. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Serviços de Saúde

Portaria

Dr. Vicente Xavier Lobo, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde—liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões, o tempo de serviço prestado ao Estado, em 13 anos, 2 meses e 20 dias, sendo 11 anos, e 7 dias de serviço efectivo, desde 21 de Abril de 1953 até 31 de Agosto de 1962, e 2 anos, 2 meses e 13 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor:

	A.	M.	D.
Para efeitos de aposentação:			
Como facultativo do Dispensário da Virgem Peregrina de Santa Inês, desde 21 de Abril de 1953 até 30 de Junho de 1954 ...	1	2	10
Como subdelegado de saúde interino de Goa, desde 13 de Março de 1950 até 16 de Março de 1951 .....	1	—	4
Como delegado de saúde interino de Colém, desde 17 de Março de 1951 até 14 de Janeiro de 1952 .....	—	9	28
Como subdelegado de saúde interino de Goa, desde 6 de Setembro de 1954 até 28 de Janeiro de 1955 .....	—	4	23
Como subdelegado de saúde, contratado, desde 29 de Janeiro de 1955 até 3 de Setembro de 1958 .....	3	7	5
Como delegado de saúde, interino, desde 4 de Setembro de 1958 até 31 de Março de 1959 .....	—	6	28
Como delegado de saúde, desde 1 de Abril de 1959 até 31 de Agosto de 1962 .....	3	5	—
	11	—	8
Deduz-se 1 dia de falta por doença em que sofreu desconto no seu vencimento .....	—	—	1
	11	—	7
Aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	2	2	13
Total .....	13	2	20

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 5 de Setembro de 1963.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 16 de Setembro de 1963. — O Director dos Serviços interino, *Ananta Camotim Vaga*.

Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por portarias de 18 de Setembro de 1963:

Camum Sinai Quirtonim, segundo-oficial, interino, do quadro da Direcção das Obras Públicas—liquidado, em vista da respectiva certidão, o tempo de serviço em 24 anos, 5 meses e 19 dias, sendo 20 anos, 4 meses e 21 dias do tempo de serviço prestado ao Estado desde 17 de Agosto de 1942 até 31 de Janeiro de 1963 e 4 anos e 28 dias do aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

Bernardo Francisco José Soares, terceiro-oficial, interino, do quadro da Direcção das Obras Públicas—liquidado, em vista da respectiva certidão, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço em 28 anos, 8 meses e 10 dias, sendo 23 anos, 10 meses e 29 dias do tempo de serviço prestado ao Estado desde 3 de Março de 1939 a 31 de Janeiro de 1963 e 4 anos, 9 meses e 11 dias do aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ul-

article 435 of the Civil Service Regulation and for the long leave from 1-10-1961 to 31-1-1963 in 1 year and 4 months.

Ganapata Ramachondra Rau, clerk of the P. W. D. staff — has an approved service of 16 years, 9 months and 27 days, including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulation.

(They have to pay the due emoluments).

Public Works Department, Goa, 20th September, 1963. — For the Engineer Director, *Eufemiano Constancio Dias*.

### Department of Agriculture

By notification dated 19th September, 1963:

Francisco Xavier Vaz, assistant tractor driver of the Directorate of Agriculture — granted 7 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Directorate of Agriculture in Goa, 20th September, 1963. — The Director, *K. G. Kolhatkar*.

### Forest Department

By notifications dated 8th August, 1963:

The opinion of the Revision Health Board, which, in its session dated 1st August 1963, considered Lino Xavier Piedade Velho, Forest sipai, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is accepted.

The opinion of the Health Board, which, in its session of 1st August 1963, granted João Franco Filipe de Barros, Forest Guard, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay the due emoluments).

The opinion of the Revision Health Board which in its session of the 1st August, 1963, considered Pedro Antonio Valério de Carvalho, Forest Patel, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

Office of the Conservator of Forests, in Goa, 19th September, 1963. — The Conservator of Forests, *P. M. Taggarse*.

### Superintendent of Posts Offices

By orders dated 29th August, 1963:

José de Almeida, postman III grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — retired, under article 9 of the Civil Service Regulation, approved by Decree no. 40 708, dated the 31st July, 1956, with the following final pension:

Yearly pension of Rs. 2228-15 n.p., relating to 32 years of Government service, in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «U» mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430, dated the 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated the 16th June, 1959.

The payment of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the current year budget.

The pensioner has to pay Rs. 828/-, in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

Anselmo Lourenço, lineman III grade of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — retired, under article 9 of the Civil Service Regulation, approved by Decree no. 40 708, dated the 31st July, 1956, with the following final pension:

Yearly pension of Rs. 2506-67 n.p., relating to 36 years of Government service, in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «U»

tramarino, segundo a redacção dada pelo artigo unico do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, e para efeitos de licença graciosa em 1 ano e 4 meses desde 1 de Outubro de 1961 a 31 de Janeiro de 1963.

Ganapata Ramachondra Rau, aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas — liquidado, em vista da respectiva certidão o tempo de serviço em 16 anos, 9 meses e 27 dias, sendo 14 anos e 8 dias do tempo de serviço prestado ao Estado desde 23 de Dezembro de 1948 a 8 de Dezembro de 1949 e desde 10 de Abril de 1950 a 30 de Abril de 1963 e 2 anos, 9 meses e 19 dias do aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo unico do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção das Obras Públicas e Transportes, em Goa, 20 de Setembro de 1963. — Pelo Engenheiro Director, *Eufemiano Constancio Dias*.

### Serviços de Agricultura

Por despacho de 19 de Setembro de 1963:

Francisco Xavier Vaz, ajudante de tractorista da Direcção de Agricultura — concedidos sete dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Serviços de Agricultura, em Goa, 20 de Setembro de 1963. — O Director, *K. G. Kolhatkar*.

### Repartição das Matas

Por despachos de 8 de Agosto de 1963:

Lino Xavier Piedade Velho, sipai da Guarda Rural — confirmada a opinião da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Agosto de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

João Franco Filipe de Barros, guarda da Guarda Rural — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 1 de Agosto de 1963, lhe concedeu trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Pedro António Valério de Carvalho, patel da Guarda Rural — confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Agosto de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 19 de Setembro de 1963. — O Conservador das Matas, *P. M. Taggarse*.

### Repartição do Superintendente dos Correios

Por portarias de 29 de Agosto de 1963:

José de Almeida, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2228-15 n.p., relativa a 32 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra U do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 828/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Anselmo Lourenço, guarda-fios de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2506-67 n.p., relativa a 36 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente



mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430, dated the 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1, of Decree no. 42 325, dated the 16th June, 1959.

The payment of this pension will be met by the item S—Pensions and other retirement benefits, of the current year budget.

The pensioner has to pay Rs. 972/-, in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

By notifications dated 31st August, 1963:

The opinion of the Revision Medical Health Board which in its session dated 16-8-1963 considered Jose Joaquim Antonio Lourenço, I grade postman of the Posts, Telegraphs and Telephones Department absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness is hereby accepted.

The opinion of the Health Medical Board which in its session dated 16-8-1963 granted Sitarama Rogunata Naique Mandrekar, operator of the Post, Telegraphs and Telephones Department, 90 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 6/-).

The opinion of the Health Medical Board which in its session dated 16-8-1963 granted Xaxicanta Porobo Dessai, II grade postman of the Posts, Telegraphs and Telephones, 90 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 6/-).

The opinion of the Health Medical Board which in its session dated 22-8-1963 granted Francisco Antonio Hilario da Piedade Nunes, III grade postman of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, 90 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 6/-).

By orders dated 2nd September, 1963:

Maria Fernanda Guida Mascarenhas, operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—retired, under article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708, dated the 31st July, 1956 with the following final pension:

Yearly pension of Rs. 2030-86 n.p., relating to 25 years of Government service, in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration her grade of salary corresponding to the letter «S» mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430, dated the 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1, of Decree no. 42 325, dated the 16th June, 1959.

The payment of this pension will be met by the item S—Pensions and other retirement benefits, of the current year budget.

The pensioner has to pay Rs. 714/-, in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

Bapto Hori Sinai Lada, II grade postman of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—relieved from service as he has been considered absolutely unfit for service by the Revision Medical Board in its session dated the 15th July, 1963, being entitled to the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulation. He should produce in the Department concerned, and within the time limit laid down in article 442 of the said Regulation, his pension case duly prepared:

Yearly pension of Rs. 2679/-, relating to 38 years of service with the respective increment of 1/5 as rendered for retirement, in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «U», mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430, dated 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1, of Decree no. 42 325, dated 16th June, 1959.

The payment of this pension will be met by the item S—Pensions and other retirement benefits, of the current year budget, under order dated 5-1-1963 of the Finance Secretary.

The pensioner has to pay Rs. 972/-, in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

Cirilo Antonio Conceição de Heitor Peres, 3rd grade administrative temporary officer of the Posts, Telegraphs and Tele-

à letra U do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 972/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despachos de 31 de Agosto de 1963:

José Joaquim António Lourenço, distribuidor de 1.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 16 de Agosto de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Sitarama Rogunata Naique Mandrekar, operador dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 16 de Agosto de 1963, lhe arbitrou noventa dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 6/- de emolumentos).

Xaxicanta Porobo Dessai, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 16 de Agosto de 1963, lhe arbitrou noventa dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 6/- de emolumentos).

Francisco António Hilário da Piedade Nunes, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 22 de Agosto de 1963, lhe arbitrou noventa dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 6/- de emolumentos).

Por portarias de 2 de Setembro de 1963:

Maria Fernanda Guida Mascarenhas, operador dos Correios, Telégrafos e Telefones—aposentada nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708 de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2030-86 n.p., relativa a 25 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 714/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Baptó Hori Sinai Lada, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter sido julgado incapaz pela Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Julho de 1963, com direito a pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 2679/-, relativa a 38 anos de serviço com o respectivo aumento de 1/5 como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra U do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 972/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Cirilo António Conceição de Heitor Peres, terceiro-oficial administrativo, interino, dos Correios, Telégrafos e Telefo-

phones Department — completed, in view of the respective certificate and the Order concerning period of service rendered to the Government, from 1st June, 1946 to 30th April, 1963, 20 years, 3 months and 18 days of service as required for retirement, out of which 16 years and 11 months are of actual service and 3 years, 4 months and 18 days of increment of 1/5 as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as eventual operator, from 1-6-1946 to 23-11-1949 .....	3	5	23
Service rendered as operator and 3rd grade administrative temporary officer, from 24-11-1949 to 30-4-1963 (being from 10-10-1960 to 12-7-1961 and from 12-4-1962 to 30-4-1963, as 3rd grade administrative temporary officer) .....	13	5	7
	16	11	—
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated the 2nd May, 1961 .....	3	4	18
	20	3	18
(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia» no. 24/Gen, dated the 7-9-1963).			

Office of the Superintendent of Posts Offices, Goa, 9th September, 1963. — The Superintendent of Posts Offices, V. P. Khambete.

### Navigation of India

By orders dated 12th September, 1963:

Francisco de Araujo Birco, machinist of the Navigation of India — completed 17 years, 4 months and 7 days of service required for retirement, being 14 years, 5 months and 16 days of effective service from 13-9-1948 to 28-2-1963 and 2 years, 10 months and 21 days of 1/5 of service rendered, as admissible under the rules in force.

Aleixo Lemos, station-lad of the Navigation of India — completed 17 years, 3 months and 12 days of service required for retirement, being 14 years, 4 months and 25 days of effective service from 4-10-1948 to 28-2-1963 and 2 years, 10 months and 17 days of 1/5 of service rendered, as admissible under the rules in force.

João da Costa, sailor of the Navigation of India — completed 16 years, 6 months and 18 days of service required for retirement, being 13 years, 9 months and 15 days of effective service from 16-9-1949 to 30-6-1963 and 2 years, 9 months and 3 days of 1/5 of service rendered, as admissible under the rules in force.

Navigation of India, Panjim, 18th September, 1963. — The Administrator-Delegate, A. Krishnan, Engineer and Surveyor M. M. D.

### «Caixa Económica de Goa»

#### Orders

The acting appointment of Shri Fidelis Crisostomo Jose Francisco Jesus Furtado for the post of clerk of the «Caixa Económica de Goa», made by order dated 24th June, 1963, is renewed for further period of one year in the same post with effect from 3rd September, 1963.

The acting appointment of Shri Prakash Hori Camotim Mamai for the post of clerk of the «Caixa Económica de Goa», made by order dated 24th September, 1962, is renewed for further period of one year in the same post with effect from 21st September, 1963.

«Caixa Económica de Goa», in Goa, 20th September, 1963. — The Custodian, S. V. Bhobe.

nes — liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista a respectiva certidão e a portaria do tempo de serviço prestado ao Estado, desde 1 de Junho de 1946 a 30 de Abril de 1963, em 20 anos, 3 meses e 18 dias, sendo 16 anos, e 11 meses do tempo de serviço prestado e 3 anos, 4 meses e 18 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de operador eventual, desde 1 de Junho de 1946 a 23 de Novembro de 1949 .....	3	5	23
Serviço prestado na qualidade de operador e terceiro-oficial administrativo, interino, desde 24 de Novembro de 1949 a 30 de Abril de 1963 (sendo desde 10 de Outubro de 1960 a 12 de Julho de 1961 e desde 12 de Abril de 1962 a 30 de Abril de 1963, como terceiro-oficial administrativo interino) .....	13	5	7
	16	11	—
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 ...	3	4	18
	20	3	18
(Pagou Rps. 10/- de emolumentos, por guia n.º 24, de 7-9-1963).			

Repartição do Superintendente dos Correios, em Goa, 9 de Setembro de 1963. — O Superintendente dos Correios, V. P. Khambete.

### Navegação da Índia

Por portarias de 12 de Setembro de 1963:

Francisco de Araújo Bircó, maquinista, assalariado, do quadro da Navegação da Índia — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação, em 17 anos, 4 meses e 7 dias, sendo 14 anos, 5 meses e 16 dias de serviço efectivo prestado desde 13 de Setembro de 1948 até 28 de Fevereiro de 1963 e 2 anos, 10 meses e 21 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor.

Aleixo Lemos, moço da Navegação da Índia — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação, em 17 anos, 3 meses e 12 dias, sendo 14 anos, 4 meses e 25 dias de serviço efectivo prestado desde 4 de Outubro de 1948 até 28 de Fevereiro de 1963 e 2 anos, 10 meses e 17 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor.

João da Costa, marinheiro, assalariado, do quadro da Navegação da Índia — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 16 anos, 6 meses e 18 dias, sendo 13 anos, 9 meses e 15 dias de serviço efectivo prestado desde 16 de Setembro de 1949 a 30 de Junho de 1963 e 2 anos, 9 meses e 3 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor.

Navegação da Índia, em Pangim, 18 de Setembro de 1963. — O Administrador-Delegado, A. Krishnan, Engineer and Surveyor M. M. D.

### Caixa Económica de Goa

#### Despachos

A nomeação interina de Fidelis Crisóstomo José Francisco Jesus Furtado para o cargo de aspirante da Caixa Económica de Goa, efectuada por despacho de 24 de Junho de 1963, fica renovada por mais um ano, com efeito a partir de 3 do corrente mês.

A nomeação interina de Prakash Hori Camotim Mamai para o cargo de aspirante da Caixa Económica de Goa, efectuada por despacho de 24 de Setembro de 1962, fica renovada por mais um ano, com efeito a partir de 21 do corrente mês.

Caixa Económica de Goa, em Goa, 20 de Setembro de 1963. — O Gestor, S. V. Bhobe.